

Base de connaissances > Apps & ShopFactory Cloud > MODULE LANGUAGE LINK | Traduire le contenu - vos pages et vos produits, les liens, les descriptions, les menus et les images.

## MODULE LANGUAGE LINK | Traduire le contenu vos pages et vos produits, les liens, les descriptions, les menus et les images.

Merliza N. - 2021-08-29 - Apps & ShopFactory Cloud

Vendre en plusieurs langues plus facilement que jamais

La version actuelle de ShopFactory est livrée avec un module linguistique entièrement remanié qui facilite la traduction et la gestion des boutiques en plusieurs langues.

Nous avons entièrement intégré ce puissant outil de gestion des traduction au nouvel éditeur de blocs de contenu pour une utilisation en glisser-déposer. Désormais, vous pouvez utiliser et traduire des blocs de contenu dans n'importe quelle langue. Une petite fonction astucieuse vous permet même de copier et de faire glisser des blocs de la langue d'origine vers la langue de traduction pour faciliter la traduction des blocs nouvellement ajoutés dans la langue d'origine.

Regardez la vidéo pour voir comment cela fonctionne.

Une interface utilisateur largement améliorée permet à Language Link renforce les fonctionnalités de ShopFactory. Elle facilite l'accès aux fonctions et vous permet par exemple de paramétrer quelles pages et quels produits doivent être disponibles dans quelle langue.

Si vous avez activé d'autres langues à l'aide de la fonction "langues de navigation" ; vous devez également définir ces langues comme langues de traduction pour activer vos pages et produits dans d'autres langues.

1) Rendez vous ensuite dans la barre d'outils "Langue", cliquez sur le bouton "Copier la valeur de la langue de base" pour rendre la page et les produits visibles pour la traduction dans d'autres langues. Ce bouton peut être activé ou désactivé. Une bordure autour indique qu'il est activé.

2) Si ce bouton est activé, la langue par défaut de tous les éléments qui n'ont pas été traduits dans une autre langue sera copiée.

Ainsi, si vous traduisez un site anglais en néerlandais, par exemple, et que vous n'avez pas traduit certains paragraphes, ces paragraphes afficheront le texte anglais (s'il s'agit de la langue principale de la boutique).

3) Cliquez sur le menu Langues -> Langues de traduction -> activez la langue que vous souhaitez -> cliquez sur OK.

Suivez les étapes ci-dessous pour traduire vos pages et vos produits :

- Lancez votre boutique dans ShopFactory
- Cliquez sur le menu LANGUES

- Sélectionnez "Langues de traduction" et cochez toutes les langues que vous souhaitez activer dans votre boutique.



- Dans la barre d'outils des langues, veuillez également activer "Copier la valeur de la langue de base". Une bordure autour du bouton indique qu'il est activé.

Si ce bouton est activé, les textes de tous les articles qui n'ont pas été traduits dans une autre langue seront copiés dans la langue par défaut.

4) Traduisez ensuite vos pages et vos produits.

Traduction d'une page ou d'un produit

- Sélectionnez la page dans le menu à droite.
- Cliquez sur le bouton Traduire le contenu dans la barre d'outils de Language Link.
- Sélectionnez la langue à traduire dans le menu déroulant situé à droite.
- Dans la colonne de droite, cliquez sur le bouton Traduire.

- Detailed View		
Copy base language value		
		Show me how
	German	✓
	Willkommen	Translate a page
		Translate
	Test Product 1	
	✓ Visible	Translate
	Test Product 2	Translate a product
	✓ Visible	Translate
	Test Product 3	
	✓ Visible	Translate
	Test Product 4	
	✓ Visible	Translate
	Detailed View Copy base language value	

- Dans la section Page description/contenu html personnalisé/contenu du site Web personnalisé, sélectionnez le bouton Editer dans la colonne de droite.

View Page Manage Products	Edit page		
Home Page	vebsite Iranslate navigation Copy base language value		Back Previous Next
	English US	German	
Description Custom Contents Custom Website contents	Welcome - Stripe for SF test           bab we will endemand and your "Wear Page 2.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0.0	WIII.comment The second second second second second second second second second s	Click "Edit" button to translate the Page description / footnote / Custom HTML areas
Title	Home Page	Willkommen	·····································
Introduction			
Image			Edit
Link Image			Edit

Traduisez la description de la page, le pied-de-page et le contenu HTML personnalisé.



Si vous souhaitez modifier la langue principale de la boutique, il est préférable de la mettre à jour en mode normal. Seules les "autres langues" doivent être traduites et mises à jour dans Language Link.

- Cliquez sur Terminer.

Pour traduire le titre et la description des balises destinées au référencement

- Cliquez sur le bouton "Traduire" pour une page ou un produit.
- Saisissez les traductions du titre et de la description pour le référencement dans la colonne de droite.

Translate content Translate	vebsite Translate navigation Copy base language value	
Product - Lolly 4		Back Previous Next
	Dutch	English UK
	V CA	
		Edit
Multimedia Link Image	AS THE REAL	A S STATE
		Edit
Related products Link Image		Edit
Highlight		
Discount message		
Delivery Time	Edit main shop langua	age in Product
More images	Properties dialog	Edit
Search engine title	Product - Lolly 4 EDIT HTML Title	Product - Lolly 4 EN
Search engine description	This is a sample product - lolly 4. EDIT SEO	description This is a sample product - Iolly 4. EN here

Le titre et la description traduits ne sont visibles que lorsque vous publiez la boutique et que vous affichez la source de cette page.

Remarque : si vous devez modifier le titre et la description des balises de référencement pour la langue principale de la boutique, retournez dans Afficher la page (mode d'édition normal) - cliquez sur Traduire le contenu pour revenir au mode d'édition normal -> - Modifier le produit -> Propriétés -> Référencement Naturel-> modifiez le titre et la description -> OK.

Product Wizard - Product - Lolly 4		×
Product Properties 2         Images         More images         Discounts         Options & choices         Image: Specifications	<ul> <li>Meta tags are used by some search engines to help categorize a website.</li> <li>By entering these tags you may be able to improve your rating with these search engines.</li> <li>Title: This is the title which will be shown in the top left corner of your browser and will be visible to your visitors. It should contain the most important two or three words your customers may search for when using a search engine. Try to keep it shorter than 62 characters or 6-8 words.</li> <li>Description: This should be a short and readable description of your website. It should also</li> </ul>	
Reproduct Shipping Costs	HTML Page Title (shown at top of Browser window)	
Taxes	Product - Lolly 4 EDIT HTML Title	
Available Stock	Description	
Related products	This is a sample product - Iolly 4. EDIT SEO description	
C Link information	Search words (abc,def, Lorem ipsum dolor sit amet)	-
C SEO Details g Google information		* *
	Page filename: P5502 Product-Lolly-4 html	
	ок с	ancel Help

- Cliquez sur Terminer.

Pour traduire les informations sur les liens de page (image lien) et les menus de navigation

- Cliquez sur le bouton "Traduire" pour la page / le rayon

- Cliquez sur le bouton MODIFIER pour l'image du lien

Pagina 5			Back Previous Next
	Dutch	English UK	$\checkmark$
	The second secon	International and that strateging to methy strateging the strateging of the strategi	Edit
Title	Pagina 5	Pagina 5	
Introduction			
Image			Edit
Link Image		200	To translate the "Page Link Information" image
	Pagina 5	Pagina 5	and text:
			Click this Edit
Navigation texts			To translate the Navigation Image and description:
	гидши э	Радша э	
			Click this Edit

- Cliquez sur le bouton MODIFIER pour les menus de navigation
- Cliquez sur TERMINER
- Enregistrez et pré-visualisez votre boutique dans un navigateur externe.
- Publiez votre boutique